

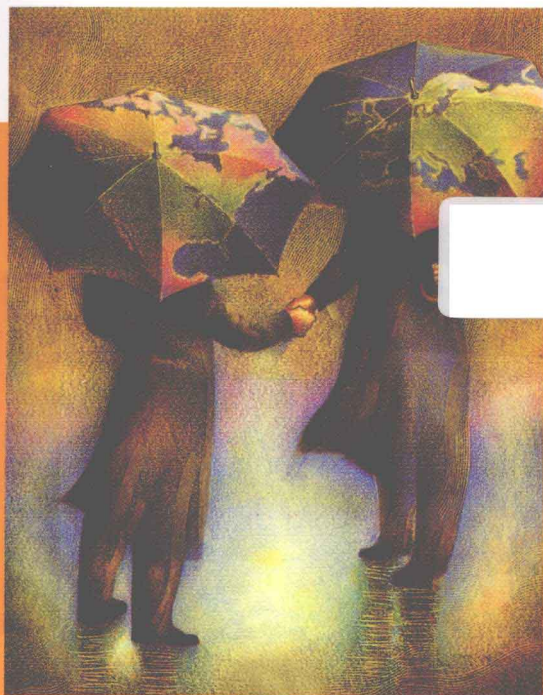


经贸外语口语系列

实用韩汉外贸会话

실용 한중 비즈니스 회화

申 泉 李正秀 编著



对外经济贸易大学出版社

University of International Business and Economics Press

经贸外语口语系列教材

实用韩汉外贸会话

申 泉 李正秀 编著

对外经济贸易大学出版社
中国·北京

图书在版编目 (CIP) 数据

实用韩汉外贸会话 / 申泉, 李正秀编著. —北京:
对外经济贸易大学出版社, 2012
经贸外语口语系列教材
ISBN 978-7-5663-0279-3

I. ①实… II. ①申… ②李… III. ①商务 - 朝鲜语
- 口语 IV. ①H559.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 018972 号

© 2012 年 对外经济贸易大学出版社出版发行

版权所有 翻印必究

实用韩汉外贸会话

申 泉 李正秀 编著
责任编辑: 仲 梅 李 丽

对外经济贸易大学出版社
北京市朝阳区惠新东街 10 号 邮政编码: 100029
邮购电话: 010-64492338 发行部电话: 010-64492342
网址: <http://www.uibep.com> E-mail: uibep@126.com

唐山市润丰印务有限公司印装 新华书店北京发行所发行
成品尺寸: 185mm × 230mm 11.75 印张 236 千字
2012 年 8 月北京第 1 版 2012 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5663-0279-3

印数: 0 001 - 3 000 册 定价: 29.00 元 (含光盘)

出版说明

随着经济全球化浪潮的日益高涨，中国与世界各国之间的经贸往来日益密切，社会对经贸外语人才的需求也越来越大。为了使有志于从事对外经贸工作的外语专业的学生具备一定的英语口语技巧，提高在经贸领域中的外语表达和交际能力，对外经济贸易大学出版社联合全国重点院校骨干教师特编写了本套“经贸外语口语系列教材”。

本套经贸外语口语系列教材包括英、法、德、日、韩、俄、意大利、西班牙和阿拉伯十个语种版本。每个语种教材根据外贸流程的具体环节进行编写，按单元划分结构，各单元紧紧围绕一个环节展开，先易后难，循序渐进，包括：“背景介绍”、“情景对话”、“仿真实训”等模块。其中，“背景介绍”部分介绍整个单元的背景知识；“情景对话”部分呈现经贸口语对话、词汇、注释；“仿真实训”部分提供给学习者经贸口语实战训练的机会，力求有效地帮助学生将课堂知识与未来的工作联系起来，提高他们的实战技能。

本套教材主要面向高等院校各类语言专业本科学生，为他们提供专业、地道、实用性强的经贸口语知识。另外，本套教材也适合于目前从事对外经济贸易工作的人员自学外语口语，掌握经贸外语口语的表现方法和技巧，提高经贸外语水平。

对外经济贸易大学出版社
外语图书事业部
2012年1月

前 言

随着中韩建交迎来 20 周年，两国的交流日益加深，在国内韩国语学习者越来越多，如今全国一百多所大学设立了韩国语系，还有不少高职高专也设立了韩国语专业。这些学校除了开设韩国语基础课、视听说课、阅读课、翻译及会话等课程以外，根据社会需求还开设了相关经贸韩国语课程，深受学生和中外企业的欢迎。开设有关经贸韩国语课程，与中韩建交以来两国的贸易额每年均以 23% 以上的速度发展不无关系。中国已成为韩国的第一大投资对象国和最大的贸易伙伴。国内外大环境促使了中国的韩国语学习尤其是经贸韩国语的学习热。

目前，有关韩国语经贸方面的教材，大多参考了英语教材的体系，主要以国际商务贸易实务为主，如建立业务关系、保险、索赔、仲裁，代理等。但对于韩国语学习者来说，毕业后大部分就业于韩国企事业单位，主要面对熟悉工作业务、处理同事及上下级关系、处理办公室一般业务、接待客户、制作文件等相对具体而琐碎的事情，而且关注晋升、工资、保险等切身实际的问题。本教材关注韩国语学习者的实际要求，以实际职场生活为背景，尽可能再现实际工作环境中的生动语言，预期让学习者掌握初次踏入职场的基本处事与交际能力。

本教材以实用性为主，为了短时间内提高韩语学习者的实用经贸口语水平，在选择教材主题与内容方面以大量第一手资料为基础，通过反复推敲与实证最终确定为 15 个大的主题，每个主题又分为三个具体情景，每个情景分为两篇对话，尽量涵盖职场生活中可能遇到的各种情景，让学习者通过本教材的学习可以自如应对各种职场情景。本书强调提高实战口语能力，每课设置了六篇对话，每课前后还各设置了背景知识和商海拾贝两个短文，帮助学生了解文化方面和有关经贸的专业知识，通过课后的词汇、常用句型和练习等内容，预期让学习者可以较快掌握并巩固经贸韩国语会话。

在编写本书的过程中得到了对外经济贸易大学韩语系 2008 级硕士研究生郭小辉和金玉花的大力帮助。她们在收集资料、翻译相关句子、打字等方面做了大量的工作。在此，对两位学生的辛勤劳动表示衷心的感谢！

由于编者的水平有限，在本书难免存在不少问题和不妥之处，敬请专家读者们批评指正。

编者

2012 年 1 月

목 차

제 1 과 취업 면접 (第一课 求职面试)	1
제 1 절 자기소개 (第一节 自我介绍)	2
제 2 절 교육 수준 (第二节 教育背景)	3
제 3 절 실천 경력 (第三节 实践经历)	4
제 2 과 업무 적응 (第二课 适应业务)	11
제 1 절 첫날 출근 (第一节 报到上班)	12
제 2 절 통화 (第二节 接打电话)	13
제 3 절 복사 (第三节 复印)	14
제 3 과 업무 추진 (第二课 开展业务)	19
제 1 절 첫 대면 (第一节 初次会面)	20
제 2 절 건의사항 (第二节 建议)	21
제 3 절 문제의 발생 (第三节 出现问题)	22
제 4 과 동료 관계 (第四课 同事关系)	27
제 1 절 동료와의 대화 (第一节 同事交流)	27
제 2 절 상사와 부하의 관계 (第二节 上下级关系)	29
제 3 절 협력 파트너 (第三节 合作伙伴)	30
제 5 과 기업문화 (第五课 企业文化)	35
제 1 절 기업문화의 개념 (第一节 企业文化的概念)	36
제 2 절 기업의 가치관 (第二节 企业的价值观)	37
제 3 절 기업문화의 확립 (第三节 企业文化的建立)	38
제 6 과 기업제도 (第六课 企业制度)	45
제 1 절 봉급과 업무실적 (第一节 工资和绩效)	46

2 实用韩汉外贸会话

제 2 절	출장제도 (第二节 出差制度)	47
제 3 절	복지 (第三节 福利)	48
제 7 과	마케팅 (第七课 市场营销)	55
제 1 절	시장 포지셔닝 (第一节 市场定位)	56
제 2 절	마케팅 전략 (第二节 营销战略)	57
제 3 절	광고와 홍보 (第三节 广告宣传)	58
제 8 과	비즈니스 회의 (第八课 商务会议)	63
제 1 절	회의 시작 (第一节 会议开始)	64
제 2 절	회의 토론 (第二节 会议讨论)	65
제 3 절	회의 초청에 대한 감사 (第三节 对邀请参加会议表示感谢)	67
제 9 과	비즈니스 협상 (第九课 商务洽谈)	73
제 1 절	합자 기업 관련 협상 (第一节 合资企业洽谈)	74
제 2 절	가격 협상 (第二节 价格洽谈)	75
제 3 절	계약 협상 (第三节 合同洽谈)	76
제 10 과	중한무역 (第十课 中韩贸易)	81
제 1 절	인콰이어리와 오퍼 (第一节 询盘和报价)	81
제 2 절	지불방식 (第二节 支付方式)	83
제 3 절	포장과 선적 (第三节 包装和装运)	84
제 11 과	팀워크 (第十一课 团队合作)	89
제 1 절	그룹 토론 (第一节 小组讨论)	90
제 2 절	케이스 스터디 (第二节 案例研究)	91
제 3 절	분공과 협력 (第三节 分工协作)	92
제 12 과	인적자원 (第十二课 人力资源)	99
제 1 절	직원 모집 (第一节 招聘员工)	100
제 2 절	봉급 (第二节 薪酬)	101
제 3 절	승진 (第三节 晋升)	102

제 13 과	기업의 경쟁력 (第十三课 企业的竞争力)	107
제 1 절	경쟁력이란? (第一节 什么是竞争力?)	108
제 2 절	경쟁력의 강화 (第二节 竞争力的提升)	109
제 3 절	가격 경쟁력 (第三节 价格竞争力)	110
제 14 과	클레임과 중재 (第十四课 索赔与仲裁)	117
제 1 절	클레임 (第一节 索赔)	118
제 2 절	불가항력 (第二节 不可抗力)	119
제 3 절	중재 (第三节 仲裁)	120
제 15 과	여가 생활 (第十五课 休闲活动)	125
제 1 절	스케줄 배정 (第一节 安排行程)	126
제 2 절	호텔과 티켓 예약 (第二节 订酒店机票)	127
제 3 절	여가 활동 (第三节 休闲项目)	128
课文参考翻译		135
参考文献		175

제 1 과

취업 면접

【백그라운드 날레지】

취업 면접은 오늘날 대학생들이 직면하고 있는 하나의 큰 과제이다. 4년 동안 어렵게 공부하는 것은 향후 자기가 좋아하고 만족하는 일자리를 찾기 위한 것이다. 외국어를 전공하는 대학생들로 말하면 직장이 본국의 문화와 완전히 다른 외자기업일 가능성이 아주 크다. 한국어도 마찬가지이다. 중국 각 지역에 분포되어 있는 한국기업은 한국어학과 졸업생들의 미래의 직장이 될 것이다. 한국은 예의를 중히 여기는 나라 중 하나로 한국사람과 교류할 때는 한국어에 능통해야 하는 동시에 한국의 문화와 예의범절에 대해서도 각별히 유의해야 한다. 면접 시 허리를 굽혀 깎듯이 인사하면서 예의를 갖추어야 한다. 이력서 양식, 내용 등에서 한국어 이력서는 혈액형 등 자세한 항목에 대해서도 기재해야 하며 면접내용과 언어선택에서 한국인들은 치중점과 특징이 따로 있다. 면접과정은 대체로 자기소개, 교육배경, 실천경력 등으로 나눌 수 있다.

【背景知识】

求职面试是当今大学生面临的一大重要课题，苦读了四年大学无非就是为了将来能找到自己喜欢又满意的一份好工作。然而，对于大部分学习外语的大学生来说，就职的单位极有可能是与本国拥有完全不同文化的外资企业，韩国语也是如此。分布在中国各地区的韩国企业将会是很多韩国语专业毕业生的去处。韩国是非常重视礼仪的国家之一，在与韩国人打交道时，不仅要精通对方国家的语言，同时，了解韩国的文化和礼仪也是

必须的。面试时鞠躬向对方打招呼就显得尤为重要。在简历样式、内容要求上，韩国语版的简历上也会出现血型等更具体的填写项目，在面试内容和语言选择上，韩国人也有其侧重的重点和特征，整个面试的内容大致可分为自我介绍、教育背景及实践经历。

제 1 절 자기소개

<회화 1>

A: 안녕하세요.

B: 앉으세요. 혹시 김옥화 씨 맞으세요?

A: 네, 맞습니다.

B: 저는 인사팀 팀장 김지영입니다. 간단한 자기소개를 좀 해보시겠어요?

A: 저는 중국 하북성에서 왔습니다. 대외경제무역대학교 07 학번 한국어학과를 나왔습니다.

B: 어떻게 우리 회사 마케팅 부서에 지원하게 되었습니까?

A: 우선 귀사는 이 분야에서 명성이 높은 회사이고 저 또한 대학교에서 마케팅을 복수전공으로 공부했습니다. 귀사의 마케팅부는 저한테 새로운 도전이면서 훌륭한 일자리가 될 거라고 믿어 의심치 않습니다.

B: 그럼 자신의 장점에 대해서 간단히 소개해 주세요.

A: 저는 솔직하며 일을 꼼꼼히 하는 편입니다. 일단 무슨 일을 시작하면 꼭 끝을 보고야 마는 습관이 있고 될수록 일을 빨리빨리 처리하도록 노력합니다. 모든 일을 긍정적으로 생각하고 비교적 낙관적입니다.

<회화 2>

A: 안녕하세요? 박희연이라고 합니다. 고려대학 04 학번 경영학과 졸업생입니다. 소중한 면접기회를 주셔서 진심으로 감사드립니다.

B: 세 개 단어로 자신을 평가해 보세요.

A: 열정적이고 명랑하며 끝까지 포기하지 않는 겁니다.

B: 자신의 어떤 면이 우리 회사에 어울린다고 생각하십니까?

A: 귀사는 효율 창출과 창조 혁신을 기업문화로 자리매김하였는데요 저는 저의 열정과 끈기가 귀사의 기업문화와 일치하다고 생각합니다.

B: 평소 취미생활은 무엇입니까?

A: 저는 운동을 좋아합니다. 특히 배구를 좋아하는데요. 배구는 팀워크를 특별히 중요시하는 운동으로서 이 운동을 통해 타인과의 의사소통능력과 협력 능력을 키울 수 있습니다. 그리고 운동을 하고 나면 몸과 마음이 개운해져서 스트레스 해소에 도움이 됩니다.

B: 자신의 단점은 뭐라고 생각하십니까?

A: 저의 단점은 한 가지 일에 너무 집중을 하는 것이라고 생각합니다. 너무 집중을 하다 보니 가끔 주위 사람들을 소홀히 대하는 경향이 있습니다. 그리고 세부적인 것에 너무 신경을 쓰는 것도 그리 좋은 습관이 아니라고 생각합니다.

B: 주위 친구들은 박희연 씨를 어떻게 평가하고 있습니까?

A: 어울리기 쉽고 믿을 수 있는 친구라고들 합니다.

제2절 교육 수준

<회화 1>

A: 이력서를 보니 중앙민족대학교를 졸업하였더군요.

B: 네, 맞습니다. 저는 중앙민족대학교 05 학번으로서 2009년에 졸업하였습니다.

A: 전공은 무엇입니까?

B: 경제학을 전공하였습니다.

A: 대학교 수업에서 가장 기억에 남는 수업은 무엇이었습니까?

B: 미국 경제학자 맨큐가 쓴 『경제학원리』라는 책에 관한 수업이었습니다. 이 수업을 통해 저는 경제학에 아주 큰 흥미를 가지게 되었습니다.

A: 우리 회사는 어떻게 알게 되었습니까? 혹시 선배나 친구가 우리 회사에 근무하고 있는가요?

B: 네, 현재 김영남이라고 하는 선배가 귀사에 근무하고 있습니다.

A: 아, 그렇군요. 참 유능한 선배를 두었군요. 우리 회사에서 능력을 인정 받은 직원입니다.

<회화 2>

A: 올해 졸업을 하세요? 만약 채용되면 언제부터 출근이 가능하세요?

B: 네, 올해 7 월에 졸업합니다. 8 월부터 출근이 가능합니다.

A: 복수학위를 땀어요?

B: 네, 저의 전공은 국제무역입니다. 복수전공으로 법학을 이수하고 이미 법학 복수 학위를 취득하였습니다.

A: 필수과목은 어떤 과목이 포함되나요?

B: 대학 4년 동안 총 148 학점을 이수하였는데요, 주로 거시경제학, 미시경제학, 통계학, 국제법 등 과목을 이수하였습니다.

A: 영어와 컴퓨터는 어떠세요? 특히 컴퓨터 엑셀 수준은 어느 정도입니까?

B: 대학교 3 학년 때 저는 영어 6급에 합격되었으며 컴퓨터는 2 급 자격증을 소지하고 있습니다.

제 3 절 실천 경력

<회화 1>

A: 주중한국대사관에서 인턴사원으로 근무한 경력이 있네요. 구체적으로 어떤 일을 했습니까?

B: 저는 주로 한국국회에서 파견 나온 입법관님을 협조하는 업무를 맡았습니다.

A: 구체적으로 말씀해 보시겠어요?

B: 제 직속 상사는 한국국회와 중국인민대표대회 상설기구 및 정협과의 대외연락업무를 담당하였는데 저는 그 분을 협조하여 통역과 번역을 했습니다. 그 밖에 공문 작성 등 업무도 처리했습니다.

A: 인턴으로 있으면서 어떤 것들을 배웠나요?

B: 솔직히 말씀드리면 처음에는 팩스 전송도 잘 몰랐습니다. 제가 쓴 보고서를 보고 입법관님께서는 엉망이라고 꾸중을 하셨습니다. 그러나 열심히 하다보니 아무것도 모르던 대학생으로부터 정식 회사원으로 탈바꿈을 했습니다.

A: 좋은 경험을 하셨군요. 왜 후에는 그만두게 되었나요?

B: 저의 상사께서 한국에 소환되면서 저는 그만두게 되었습니다.

A: 그럼 어떤 일을 하려고 합니까?

B: 저는 도전적이고 많은 것을 경험할 수 있는 직장을 원합니다. 귀사에서 저에게 이런 기회를 줄 수 있으리라고 믿습니다.

<회화 2>

A: 코트라에서 실습하는 기간에 주로 무슨 일들을 했습니까?

B: 저는 패션 브랜드 책임자로서 인터넷 쇼핑몰의 인테리어 및 관리, 상품 판매, 애프터 서비스, 한국 측과의 커뮤니케이션 등 업무를 담당했습니다.

A: 아주 바쁘셨겠네요?

B: 네. 특히 오더가 많은 날에는 밥 먹을 시간도 없었습니다. 퇴근하고 나면 온 몸이 빠르할 정도로 지쳤습니다.

A: 그럼 배운 것도 많겠네요?

B: 네. 한국분들과 교류할 일이 많아서 저의 한국어 실력이 많이 제고되었습니다. 뿐만 아니라 전자무역에 관한 지식도 좀 습득하게 되었습니다. 더욱 중요한 것은 이번 경력을 통해 스트레스 인내 능력을 키우게 되었습니다.

A: 그럼 나중에 우리 회사에 입사하면 잔업이 많을 수도 있는데 가능해요?

B: 회사 업무상 필요하다면 언제든지 주저하지 않고 할 수 있습니다.

어휘

직면하다【动】直面, 面临

향후【名】往后, 此后

일자리【名】工作岗位

능통하다【形】精通

예의범절【名】礼节, 礼节

기재하다【动】记载

성함【名】姓名(敬语)

인사팀【名(名+外)】人事部

자기소개【名】自我介绍

07학번【名】07级

분야【名】领域

자자하다【形】广为流传

마케팅【外】营销

복수전공【名】辅修专业

꼼꼼하다【形】认真, 仔细

일단【副】一旦, 暂时

끝을 보다【词组】善终

면접기회【名】面试机会

요약하다【动】概括, 扼要

끈기【名】毅力

취미생활【名】业余生活

팀워크【外】团队合作

의사소통【名】沟通思想

개운해지다【动】变得轻松

두다【动】隔(一定的时间或空间)

재학 기간【名】在学期间

복수학위【名】双学位

이수하다【动】修(学分)

엑셀【外】电子表格

소지하다【动】持有

인턴사원【外】实习生

상사【名】上司

상설기구【名】常设机构

엉망【名】乱糟糟

꾸중【名】责备

탈바꿈【名】蜕变

소환되다【动】被召回

코트라【名】韩国贸易投资促进社

패션 브랜드【外】服装品牌

인터넷 쇼핑몰【外】网上店铺

인테리어【外】室内装饰

커뮤니케이션【外】沟通

애프터 서비스【外】售后服务

오더【名】订货, 订单

전자무역【名】电子商务

스트레스【外】忧虑, 压抑, 紧张

입사하다【动】入职

잔업【名】加班

주저하다【动】犹豫

포인트【名】点

집착하다【形】执着

당혹감【名】慌张感

상용구

- 어떻게 우리 회사 마케팅 부서에 지원하게 되었습니까?
你为什么应聘我们公司的营销部?
- 소연 씨의 장점은 뭐라고 생각합니까?
晓燕小姐, 你认为你的优点是什么?
- 이력서를 보니 ××대학교를 졸업하였더군요.
看你的简历知道你是××大学毕业的呀。
- 면접시험을 준비하기 위하여 요즘은 늘 도서관에서 공부하고 있습니다.
为了准备面试, 最近一直在图书馆学习。
- 대학교를 금방 졸업한 학생들로 말하면 이건 아주 어려운 도전입니다.
对于刚从大学毕业的学生们来说, 这是一个很大的挑战。
- 저는 경영학을 전공한 학생으로서 경영과 관련된 업무에 종사하고 싶습니다.
作为一个经营专业的学生, 我希望从事与经营管理有关的工作。
- 저는 대학교에서 한국어를 배웠는데요, 처음에는 한국어가 아주 어렵게 생각되었어요.
我在大学期间学习过韩语, 一开始觉得韩语很难。
- 스포츠는 우리에게 어떻게 다른 사람과 협력해야 하는지를 알려줍니다.
运动让我们明白怎样与他人合作。
- 늘 학교 생활만 하다 보니 저는 아직 사회적으로 경험이 부족한 편입니다.
一直在学校生活, 我的社会经验还不充足。
- 저는 회사 생활을 하면 동료들과 함께 잘 어울리면서 성실하게 살고 싶습니다.
如果进入公司的话, 我想和同事们和谐相处, 诚信生活。

연습

1. 틀린 곳 수정하기

- 1) A: 어떻게 우리 회사에 지원하게 되었습니까? 그 목적에 대해 이야기해 주세요.
 B: 귀사는 이 영역에서 명성이 자자한 회사로서 귀사에 취직된다는 것은 저의 영예입니다.
- 2) A: 안녕하세요.
 B: 안녕하세요. 박희연이라고 합니다. 고려대학 04학번 경영학과 졸업생입니다.
진귀한 면접기회를 주셔서 진심으로 감사드립니다.
- 3) A: 자신에게 제일 큰 단점이 무엇이라고 생각하십니까?
 B: 저는 잘 거절하지 못하는 편입니다. 제 성격은 좀 부끄럽거든요.
- 4) A: 세 개 단어로 자신의 성질을 요약해 보세요.
 B: 꼼꼼하고 낙관적이며 열렬합니다.
- 5) A: 전업은 무엇입니까?
 B: 저의 전업은 경제학입니다.
- 6) A: 쌍학위를 딴 것 같은데 어떤 것이요?
 B: 저는 법률 쌍학위를 취득하였습니다.
- 7) A: 공작한 경험이 있습니까?
 B: ○○○○공사에 1년 공작했습니다.
- 8) A: 나중에 입사한다면 잔업을 할 수 있습니까?
 B: 필요하고 무조건 할 수 있습니다.
- 9) A: 필업은 언제 합니까?
 B: 올해 7월에 필업합니다.
- 10) A: 엑셀 활용수준은 어느 정도입니까?
 B: 컴퓨터는 2급 자격증을 지참하고 있습니다.

2. 회화 완성

- 1) A: _____
 B: 저는 중국 하북성에서 왔습니다. 대외경제무역대학 07 학번 한국어학과 졸업생입니다.
- 2) A: 대학 시절에 전공 외에 또 무슨 과목들을 이수했나요?
 B: _____

8 实用韩汉外贸会话

3) A: 왜 인사팀이 자기 적성에 어울린다고 생각하십니까?

B: _____

4) A: 재학 기간에 어떤 사회경험을 축적하였습니까?

B: _____

5) A: 저희 회사는 어떻게 알게 되었습니까?

B: _____

6) A: 주로 어떤 업무를 담당하였습니까?

B: _____

7) A: 자신의 장점은 무엇이라고 생각하십니까?

B: _____

8) A: _____

B: 한 가지 일에 너무 집중하는 것이 저의 단점이라고 생각합니다. 그래서 가끔 주위 사람들을 소홀히 하는 경향이 있습니다.

9) A: 자신의 성격을 세 개 단어로 표현할 수 있습니까?

B: _____

10) A: ×××× 회사에서 실습하는 기간에 무엇을 배웠습니까?

B: _____

3. 회화 체험

应届毕业生王晓明去应聘现代汽车公司的销售助理职位。面试官对其教育背景、英语水平、优缺点、性格及对销售的认识等问题进行了询问。请根据背景提示,编写一组相关内容的对话。

4. 지식 포인트

면접 시 실수를 줄이는 데는 아래와 같은 네 가지 방법이 있을 수 있다.

- 1) 의욕적이되 집착하지 말아야 한다. 이 회사가 아니라면 취업하지 못할 것처럼 집착하지 말아야 한다.
- 2) 적절한 긴장감을 가져야 한다. 깊은 호흡으로 마음의 안정을 취하되 적당한 긴장감을 유지하는 것이 사고력을 높이고 자신감을 가지는 요인이 된다.
- 3) 혹시 실수가 있으면 빨리 잊어버리고 다음 질문에 집중해야 한다.
- 4) 당혹감을 줄이는 연습을 해야 한다. 이를 위해서는 평소 유머 감각이나 재치 있는 사고력을 키우는 것이 중요하며 다양한 관점과 시각에서 사건이나 사물을 대하는 연습을 많이 해야 한다.

求职者面试时减少失误的方法有以下四种：

- 1) 要有欲望，但不要过于执着，觉得不被这家公司录用就不能就业似的。
- 2) 要有适度紧张情绪，利用深呼吸找回内心的平静，保持适度紧张是提高思考力和自信心的重要因素。
- 3) 如有失误，尽快忘掉，并集中于下一个提问。
- 4) 要做减少慌张情绪的练习，重要的是平时多培养幽默感及灵活的思考能力，多做从不同的观点或视觉对待事件或事物的练习。